

GK E/Br 2008 Post-colonialism and migration – Translation Exercise [www.britishcouncil.de/d/projects/mipex08.htm]

Index Integration und Migration Die rechtliche Situation von Migrantinnen und Migranten in Europa (Extract)

- Dieses traditionelle Einwanderungsland erlebte in den letzten Jahren eine noch nie da gewesene Woge einer Arbeitskräftewanderung. Dabei kommen seit der Erweiterung im Mai 2004 mehr Menschen aus den neuen EU-Mitgliedsstaaten als erwartet, auf deren Integration Großbritannien nur unzureichend vorbereitet ist. Darüber hinaus kommen auch weiterhin viele Nicht-EU-Staatsangehörige als hoch qualifizierte Fachkräfte, zum Studium oder zur Familienzusammenführung nach Großbritannien, während andererseits die Zahl der Flüchtlinge dramatisch sinkt. Die meisten kommen aus Commonwealth-Staaten und genießen bestimmte Vorteile und Bürgerrechte. Großbritannien ist inzwischen auch ein Land mit einer maßgeblichen Zahl an Emigrationen.
- 10 Für britische Staatsbürger gewinnen die Themen Immigration und Herkunft mehr und mehr an politischer Bedeutung. Ängste im Angesicht von Islamismus und Terrorismus haben die öffentlichen Diskussionen zur Integration ebenfalls angeheizt. Diskussionen im Parlament konzentrieren sich auf ein Punktesystem zur Regulierung von Migration und auf Sanktionen für Arbeitgeber, die Migranten illegal beschäftigen. Zu den Integrationsbemühungen gehört die Reform der Regulierungsstruktur und ein neues, einbeziehendes Konzept britischer Identität. Großbritannien nimmt an den
- 15 meisten europäischen Kooperationen zur Migration nicht teil.

GK E/Br 2008 Post-colonialism and migration – Translation Exercise [www.britishcouncil.de/d/projects/mipex08.htm]

Index Integration und Migration Die rechtliche Situation von Migrantinnen und Migranten in Europa (Extract)

- Dieses traditionelle Einwanderungsland erlebte in den letzten Jahren eine noch nie da gewesene Woge einer Arbeitskräftewanderung. Dabei kommen seit der Erweiterung im Mai 2004 mehr Menschen aus den neuen EU-Mitgliedsstaaten als erwartet, auf deren Integration Großbritannien nur unzureichend vorbereitet ist. Darüber hinaus kommen auch weiterhin viele Nicht-EU-Staatsangehörige als hoch qualifizierte Fachkräfte, zum Studium oder zur Familienzusammenführung nach Großbritannien, während andererseits die Zahl der Flüchtlinge dramatisch sinkt. Die meisten kommen aus Commonwealth-Staaten und genießen bestimmte Vorteile und Bürgerrechte. Großbritannien ist inzwischen auch ein Land mit einer maßgeblichen Zahl an Emigrationen.
- 10 Für britische Staatsbürger gewinnen die Themen Immigration und Herkunft mehr und mehr an politischer Bedeutung. Ängste im Angesicht von Islamismus und Terrorismus haben die öffentlichen Diskussionen zur Integration ebenfalls angeheizt. Diskussionen im Parlament konzentrieren sich auf ein Punktesystem zur Regulierung von Migration und auf Sanktionen für Arbeitgeber, die Migranten illegal beschäftigen. Zu den Integrationsbemühungen gehört die Reform der Regulierungsstruktur und ein neues, einbeziehendes Konzept britischer Identität. Großbritannien nimmt an den
- 15 meisten europäischen Kooperationen zur Migration nicht teil.

GK E/Br 2008 Post-colonialism and migration – Translation Exercise [www.britishcouncil.de/d/projects/mipex08.htm]

Index Integration und Migration Die rechtliche Situation von Migrantinnen und Migranten in Europa (Extract)

- Dieses traditionelle Einwanderungsland erlebte in den letzten Jahren eine noch nie da gewesene Woge einer Arbeitskräftewanderung. Dabei kommen seit der Erweiterung im Mai 2004 mehr Menschen aus den neuen EU-Mitgliedsstaaten als erwartet, auf deren Integration Großbritannien nur unzureichend vorbereitet ist. Darüber hinaus kommen auch weiterhin viele Nicht-EU-Staatsangehörige als hoch qualifizierte Fachkräfte, zum Studium oder zur Familienzusammenführung nach Großbritannien, während andererseits die Zahl der Flüchtlinge dramatisch sinkt. Die meisten kommen aus Commonwealth-Staaten und genießen bestimmte Vorteile und Bürgerrechte. Großbritannien ist inzwischen auch ein Land mit einer maßgeblichen Zahl an Emigrationen.
- 10 Für britische Staatsbürger gewinnen die Themen Immigration und Herkunft mehr und mehr an politischer Bedeutung. Ängste im Angesicht von Islamismus und Terrorismus haben die öffentlichen Diskussionen zur Integration ebenfalls angeheizt. Diskussionen im Parlament konzentrieren sich auf ein Punktesystem zur Regulierung von Migration und auf Sanktionen für Arbeitgeber, die Migranten illegal beschäftigen. Zu den Integrationsbemühungen gehört die Reform der Regulierungsstruktur und ein neues, einbeziehendes Konzept britischer Identität. Großbritannien nimmt an den
- 15 meisten europäischen Kooperationen zur Migration nicht teil.

GK E/Br 2008 Post-colonialism and migration – Translation Exercise [www.britishcouncil.de/d/projects/mipex08.htm]

Index Integration und Migration Die rechtliche Situation von Migrantinnen und Migranten in Europa (Extract)

- Dieses traditionelle Einwanderungsland erlebte in den letzten Jahren eine noch nie da gewesene Woge einer Arbeitskräftewanderung. Dabei kommen seit der Erweiterung im Mai 2004 mehr Menschen aus den neuen EU-Mitgliedsstaaten als erwartet, auf deren Integration Großbritannien nur unzureichend vorbereitet ist. Darüber hinaus kommen auch weiterhin viele Nicht-EU-Staatsangehörige als hoch qualifizierte Fachkräfte, zum Studium oder zur Familienzusammenführung nach Großbritannien, während andererseits die Zahl der Flüchtlinge dramatisch sinkt. Die meisten kommen aus Commonwealth-Staaten und genießen bestimmte Vorteile und Bürgerrechte. Großbritannien ist inzwischen auch ein Land mit einer maßgeblichen Zahl an Emigrationen.
- 10 Für britische Staatsbürger gewinnen die Themen Immigration und Herkunft mehr und mehr an politischer Bedeutung. Ängste im Angesicht von Islamismus und Terrorismus haben die öffentlichen Diskussionen zur Integration ebenfalls angeheizt. Diskussionen im Parlament konzentrieren sich auf ein Punktesystem zur Regulierung von Migration und auf Sanktionen für Arbeitgeber, die Migranten illegal beschäftigen. Zu den Integrationsbemühungen gehört die Reform der Regulierungsstruktur und ein neues, einbeziehendes Konzept britischer Identität. Großbritannien nimmt an den
- 15 meisten europäischen Kooperationen zur Migration nicht teil.